

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ

Кафедра славистики и центральноевропейских исследований

История и диалектология сербского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

45.03.01 – Филология

Код и наименование направления подготовки/специальности

Зарубежная филология (славистика и центральноевропеистика: Сербия и Германия)

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2026

История и диалектология сербского языка
Рабочая программа дисциплины

Составитель(и):
канд. филол. наук М.И. Хазанова,

УТВЕРЖДЕНО
Протокол заседания кафедры СиЦЕИ
№ 2 от 12.11.2025

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	4
1.1. Цель и задачи дисциплины	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	6
2. Структура дисциплины	6
3. Содержание дисциплины	6
4. Образовательные технологии	10
5. Оценка планируемых результатов обучения	10
5.1 Система оценивания	10
5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине	11
5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	11
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	13
6.1 Список источников и литературы	13
6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	14
6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы	14
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины	14
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	14
9. Методические материалы	15
9.1 Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий	15
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины	18

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – выработка у студентов конкретного представления о периодах и процессах в истории сербского языка, в том числе литературного и диалектов, об исторических корнях современной стратификации сербского языка и его специфических особенностях сравнительно с другими славянскими языками.

Задачи дисциплины:

- ознакомление студентов с историей формирования сербского языка;
- обзор ключевых этапов истории письменности и литературного языка у сербов;
- уяснение студентами важнейших процессов в истории сербской фонологической и грамматической системы и распределения их результатов в различных формах реализации сербского языка;
- характеристика исторических ареальных связей сербского языка с другими славянскими и неславянскими языками центральноевропейского региона, в том числе с чешским и венгерским.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности	Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии.
	ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели	Знать: основные методологические приемы филологического исследования. Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале.

		<p>Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.</p>
	<p>ПК-1.3 Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства</p>	<p>Знать: основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения.</p> <p>Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления.</p> <p>Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования.</p>
<p>ПК-2 Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p>	<p>ПК-1.1 Владеет умением использовать методики научно-исследовательской деятельности с учетом современной научной парадигмы</p>	<p>Знать: современную научную парадигму в области филологии и современные методы исследования, принятые в языкознании и литературоведении, а также в смежных областях знания.</p> <p>Уметь: определять наиболее продуктивную методику исследования.</p> <p>Владеть: умением применять выбранную методику исследования в собственной исследовательской деятельности.</p>
	<p>ПК-2.2 Владеет способностью аргументированно формулировать умозаключения и выводы, полученные в результате</p>	<p>Знать: принципы научной аргументации.</p> <p>Уметь: аргументированного выстраивания научного текста с учетом логических связей.</p> <p>Владеть: способностью</p>

	научно-исследовательской деятельности	формулировать основные положения и выводы научного исследования.
	ПК-2.3 Владеет навыками работы с учебной и научной литературой	Знать: принципы реферирования и критического анализа учебной и научной литературы. Уметь: работать с учебной и научной литературой, правильно оформлять сноски и библиографический список. Владеть: навыками поиска, реферирования и критического анализа учебной и научной литературы.

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «История сербского языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения дисциплин и прохождения практик: «Практический курс основного иностранного языка»; «Теоретический курс сербского языка»; «Старославянский язык».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Сравнительно-историческое славянское языкознание».

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов.

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
6	Лекции	14
6	Семинары/лабораторные работы	28
Всего:		42

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 48 академических часов.

3. Содержание дисциплины

1. История хорватского языка как предмет изучения

История хорватского языка как научная дисциплина, ее предмет и задачи. Источники сведений для изучения истории хорватского языка: данные сравнительной грамматики славянских языков, памятников хорватской письменности и диалектологии. Историческая грамматика хорватского языка и история литературного языка у хорватов и дифференциация.

Историческая и описательная (синхронная) хорватская диалектология.

Методы научного описания различных разделов истории хорватского языка. Основные этапы их изучения; труды В. Ягича, А.М. Лукьяненко, Д. Брозовича, Т. Маретича, Й. Лисаца, М. Могуша, П. Шимуновича, Р. Матасовича, М. Лончаревича и других исследователей.

Формы существования языка хорватской нации, их иерархия и исторические корни современной языковой ситуации. Литературная и диалектные системы как различные проекции диахронии в синхронию.

Хорватский язык среди других славянских языков. Формирование хорватского языка на основе ряда позднепраславянских племенных диалектов, их ареальные связи. Древние различия между штокавским, кайкавским и чакавским диалектами и их отражение в современных диалектах. Интердиалектные и межъязыковые изоглоссы. Вопрос о единстве сербско-хорватского языкового пространства. Становление комплекса специфических, общих для сербско-хорватского языкового пространства, тенденций языкового развития в ранней истории хорватского языка. Изменение диалектного ландшафта после турецких войн. Конкуренция литературных традиций на штокавском, чакавском и кайкавском на территории Хорватии. Конкуренция между графическими системами (латиница, глаголица, кириллица, арабица).

Исторические ареальные связи хорватского с неславянскими языками данного региона. Характеристика хорватско-итальянских языковых контактов.

2. История контактов хорватского с другими языками

История языковой политики и политики в отношении хорватского языка. Влияние на хорватский язык немецкого, венгерского, итальянского, английского и других языков.

3. История письменности и литературного языка у хорватов

Старославянская письменность в Хорватии. Древнехорватская церковная и деловая письменность. Вопрос о хорватском изводе церковнославянского языка. Особенности языка дубровницкой и приморской литературы. Специфика средневековой литературной нормы: широкий диапазон ее варьирования, регионализмы.

Взаимодействие чакавского, кайкавского и штокавского письменных вариантов хорватского языка с другими культурными языками региона.

Национальное движение в Хорватии в 20-40-е гг. XIX в. Иллиризм и его языковая программа. Деятельность Л. Гая и его сподвижников. Выбор новоштокавского диалекта в качестве основы литературного языка хорватов. Отражение в литературном языке речевых особенностей славонских говоров, кайкавизмы. Споры о нормировании литературного языка.

Венское соглашение о литературном языке сербов и хорватов. Развитие и нормализация сербскохорватского литературного языка в конце XIX - начале XX в. Закрепление новоштокавского стандарта в Хорватии. Общность и различия в формировании лексического фонда и общем нормировании между сербским и хорватским литературными стандартами. Деятельность Б. Шулека и хорватский языковой пуризм.

Развитие сербскохорватского языка в Королевстве сербов, хорватов и словенцев, а затем в королевстве Югославия. Языковой сепаратизм в Хорватии.

Хорватский язык в период нацистской Независимой Державы Хорватской (НДХ), возврат к морфологическому письму, "чистка" языка и новое нормирование.

Восстановление общего сербскохорватского языка в послевоенной социалистической Югославии (СФРЮ). Новые интеграционные инициативы югославских властей (Словарь Матицы сербской и хорватской, Новосадское соглашение) и центробежные тенденции («Декларация о названии и положении хорватского литературного языка», Хорватская весна, Hrvatski Pravopis). Хорватский языковой сепаратизм в поздней СФРЮ.

Новый государственный статус хорватского языка в независимой Хорватии. Нормирование хорватского языка с учетом опыта предыдущих эпох (XIX в., НДХ). Трудности и успехи новой хорватской прикладной лингвистики. Взаимоотношения с другими

литературными языками на новоштокавской базе. Хорватский язык во втором десятилетии XXI в.

4. Историческая фонетика и фонология

Праславянское наследие в области вокализма и консонантизма.

Фонетическая система хорватского языка в XII в. Источники и методы реконструкции. Гласные. Слоговые плавные. Долгота и краткость слогаобразующих фонем. Акцентуация. Согласные. Твердые и мягкие согласные. Комбинаторные сочетания согласных. Строение слога.

Отражение общеславянских фонетических процессов в звуковой системе хорватского языка в древнейший период его развития (смягчение задненебных согласных, йотация, изменение групп *ort, *tort и др.).

Углубление диалектных различий. Древние фонетические процессы, пережитые хорватскими диалектами, и их хронология. История сочетаний *tj, *dj. Судьба носовых гласных. История слоговых плавных, согласного *v, изменение *y>i. Судьба редуцированных. Качественное изменение этих гласных в сильной позиции и утрата в слабой. Следствия "падения редуцированных": появление закрытых слогов, новых слоговых плавных, новых сочетаний с j, возникновение заместительных долгот, беглого гласного a, появление и упрощение некоторых новых сочетаний согласных.

Праславянская и древнехорватская акцентуация.

Фонетические процессы XIII-XV вв. Совпадение гласного, появившегося на месте редуцированных, с a. Изменение слогового *l>u. Изменение конечнослогового l*>o. История гласного "ять".

Фонетический строй хорватских диалектов в XV в. Фонетические процессы в эту эпоху и в последующие столетия. "Вторичная йотация" в штокавских говорах. Изменение сочетаний jt, jd. История изменения или утраты *h. Судьба аффрикат dž, đ, ĉ, ć в хорватских диалектах. История фонем f i dž. Иноязычное влияние на фонетику. Современное состояние. Акцентуационные процессы. Сокращение заударных долгот. Новые стяжения и редукция в устной речи.

5. Историческая грамматика

Морфологический строй хорватского языка XII в. Праславянское морфологическое наследие и процессы его преобразования. Части речи в праславянском языке и в древний период истории отдельных славянских языков. Морфологические категории, их эволюция. Категория числа в праславянском и древнем хорватском. Судьба двойственного числа. Категория рода, ее роль в истории имен существительных.

История имен существительных. Типы склонения существительных в праславянском и их перестройка в древнем хорватском. Роль категории рода в преобразовании системы парадигм имен существительных. Судьба древнейших типов склонения: утрата склонений на u-долгое, u-краткое, согласный и i мужского рода и распределение элементов утраченных типов по новым парадигмам. Процесс объединения мягкой и твердой разновидностей склонения бывших основ на -a и -o. История отдельных флексий. Утрата парадигм двойственного числа и их вклад в новую систему именных окончаний.

Междиалектные различия в склонении существительных. Аналогические процессы: объединение форм дательного, творительного и местного падежей множественного числа и другие подобные изменения в диалектах и литературном языке. Распространение окончания -a в родительном падеже множественного числа, гипотезы о его происхождении.

История чередования согласных в склонении существительных.

История местоимений. Склонение личных местоимений 1-го и 2-ого лица и возвратного местоимения. Происхождение и склонение личных местоимений 3-его лица. Ударные и

неударные формы местоимений, их распределение. История указательных, притяжательных, вопросительно-относительных и других неличных местоимений.

История прилагательных. Происхождение и склонение именных прилагательных. История местоименных прилагательных. Процесс вытеснения именных прилагательных местоименными. Соотношение именных и местоименных прилагательных в диалектах и говорах хорватского языка.

История глагола. Категории глагола, их развитие. Система временных форм в древнем хорватском языке. Образование форм презенса, история флексий. Образование и история форм аориста и имперфекта. Перфект и плюсквамперфект. Взаимоотношения форм прошедшего времени, сужение сферы употребления аориста и имперфекта. Возникновение форм будущего времени, развитие "первого футура" и "второго футура". Диалектные расхождения в образовании форм будущего времени.

Наклонение. История повелительного наклонения. История форм сослагательного наклонения.

Инфинитив. Супин. Диалектные различия в употреблении инфинитива.

История причастий. Возникновение деепричастий.

Развитие категории глагольного вида.

История наречий.

Развитие системы предлогов. Происхождение отдельных предлогов.

4. Образовательные технологии

Реализуемые в процессе преподавания дисциплины образовательные технологии призваны сформировать профессиональную направленность обучения студентов.

Аудиторные лекционно-семинарские занятия (42 часа) с использованием электронных средств обучения (ПК), презентаций с использованием мультипроектора.

Аудиторные занятия проводятся с включением в них:

- комментированного чтения докладов и сообщений по темам курса;
- участием в организации и проведении дискуссионного круглого стола;
- публичных дискуссий студентов по темам докладов и презентациям;
- анализа реальных проблемных ситуаций.

При реализации программы курса «История сербского языка» используются: проблемный метод изложения лекционного материала, обсуждение докладов и дискуссии по наиболее сложным вопросам на семинарских занятиях.

Самостоятельная работа студентов организуется с использованием свободного доступа к Интернет-ресурсам.

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в следующем виде: подготовка к практическим занятиям по проходимым тематическим блокам, включая выполнение упражнений, подготовку к тестам, подготовку доклада, сообщения или презентации (максимально по 12 баллов за каждый блок), письменная контрольная работа на экзамене (максимально – 40 баллов).

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетворительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Контрольные вопросы

1. Сербско-хорватское языковое пространство: один или много литературных языков?
2. Диалектное членение сербско-хорватского языкового пространства.
3. Литературный язык и восточно-герцеговинские новоштокавские говоры.
4. Икавские новоштокавские говоры.
5. Славонские староштокавские говоры.
6. Чакавский диалект.
7. Кайкавский диалект.
8. Сербскохорватское языковое пространство и т.н. "малая Славия".
9. Основные различия между диалектами и группами говоров в акцентуации.
10. Основные различия между диалектами и группами говоров в вокализме.
11. Основные различия между диалектами и группами говоров в консонантизме.
12. Сербскохорватское именное склонение и именное склонение в старославянском языке.
13. Различия в падежных формах существительных в диалектах и говорах и их употреблении.
14. Различия в употреблении глагольных форм в сербскохорватских диалектах и говорах.
15. Местоимение в сербскохорватских диалектах и говорах.
16. Прилагательное в сербскохорватских диалектах и говорах.
17. Язык хорватов с раннего средневековья до конца XV в. и памятники средневековой хорватской письменности.
18. Язык хорватов с XVI до XIX вв.
19. Иллирийское движение и хорватский язык в первой половине XIX в.
20. Бурное развитие хорватского литературного языка во второй половине XIX в. (Гай, Бабукич, Шулек, Броз, Маретич) и в начале XX в. (вуковизация, Ивекович, Боранич, Андрич, Назор).
21. Хорватский язык эпохи первой Югославии 1918-1941.
22. Хорватский язык периода НДХ. Хорватский язык в эпоху СФРЮ 1945-1991.
23. Хорватский язык в 1991-2013 гг.

Образец тестового задания

Проанализируйте текст

† у. р. въ нмѣ отца и сѣа и стѣго доуха азъ
 опать дрѣжнха писахъ се о ледннѣ юже
 да зѣвѣннннрѣ краля хрѣватѣскѣ и въ
 дни своѣа въ светоую лоуцию и свѣдоци
 ми жоупанѣ деснаа крѣбакѣ жоупанѣ въ лоу
 цѣ прѣвнсега (?) съ посла внтослава въ о
 тоуѣ да нже то пореуе клѣни и богъ и божнѣ снла и г. е
 вангелнстн и стѣа лоуцнѣ амнѣ. да нже сдѣ живе
 тѣ молн за не бога азъ опать добровнтѣ съз
 дахъ црѣкѣвѣ сню с своєю братню съ дѣв
 етню въ дни кѣнеза кѣсѣмѣта облад
 люцлаго вѣсоу кѣрлнноу и бѣше въ тѣ дни м
 нкоула от отоуца въ стѣоую лоуцию въ едно

Вопросы

1. Найдите в тексте примеры рефлексов носовых.
2. Найдите примеры рефлексов падения редуцированных в слабой позиции. Какую функцию выполняют оставшиеся редуцированные в слабой позиции?
3. Найдите рефлексы палатализаций.
4. Есть ли в тексте признаки первичного глаголического написания?
5. Какие временные формы есть в тексте?
6. К какому периоду можно отнести время создания текста? На каком основании?
7. Охарактеризуйте представленные типы склонения существительных.
8. В полной или краткой форме представлены прилагательные? В чем их особенность?

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**6.1 Список источников и литературы**

Черепанова, О. А. Сравнительная грамматика славянских языков : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / О. А. Черепанова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 134 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06648-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/441675>

Дополнительная

Бернштейн С. Б. Сравнительная грамматика славянских языков. М., 2005.

Селищев А. М. Славянское языкознание. Т. 1. Западославянские языки. М., 1941. Изд. 2. М., 2010.

Ивич П. Сербский народ и его язык. М.: «Индрик», 2017. 384 с.

Белич А. Диалектологическая карта сербского языка / А. Белич. — Санкт-Петербург : тип. Имп. Акад. наук, 1905.

Belić A. Istorija srpskog jezika fonetika : reči sa deklinacijom : reči sa konjugacijom. Istorija srpskog jezika (1999) – URL:

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru.

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru.

Национальное возрождение и формирование славянских литературных языков. М., 1978. Режим доступа:

http://inslav.ru/images/stories/pdf/1978_Nacional%27noe_vozrozhdenie_i_formirovanie_slav%27anskix_literaturnyx_jazykov.pdf.

Смирнов Л. Н. Сербский литературный язык эпохи национального возрождения. М., 2001. Режим доступа:

https://inslav.ru/images/stories/pdf/2001_Smirnov_Slovackij_literaturnyj_jazyk_epoxi_nacionalnogo_vozrozhdenija.pdf.

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных

увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Планы семинарских занятий

Тема 1 (4 ч.). История сербского языка как предмет изучения.

Цель занятий: Уяснение предмета и задач истории сербского языка как научной дисциплины. Разграничение исторической грамматики сербского языка и истории литературного языка у сербов. Выработка понимания взаимосвязи истории сербского языка с диалектологией и сравнительной грамматикой славянских языков. Разъяснение с исторических позиций положения сербского языка в кругу других славянских. Ознакомление студентов с основными этапами изучения истории сербского языка.

Форма проведения: дискуссия (собеседование в режиме «вопрос ответ-консультация»)

Вопросы для обсуждения:

Источники сведений для изучения истории сербского языка.

Историческая и описательная (синхронная) сербская диалектология.

Формы существования языка сербской нации, их иерархия и исторические корни современной языковой ситуации.

Формирование сербского языка на основе южнославянских племенных диалектов, их ареальные связи.

Методы научного описания различных разделов истории сербского языка.

Тема 2 (4 ч.). Праславянские рефлексy в сербском языке

Цель занятий: Ознакомление обучаемых с основными этапами становления письменности у сербов и сербского литературного языка с X по XX в.

Форма проведения: собеседование, доклады и презентации

Вопросы для обсуждения:

Роль старославянского и церковносербского языков в становлении сербского языка.

Начало письменности на сербском языке. Развитие сербской графики в конце XII и XIV в.

Роль кириллицы и глаголицы в становлении письменной традиции. Основные письменные памятники.

Причины различий в книжной традиции на сербском и хорватском языках.

Выработка литературного сербохорватского языка, роль реформы Вука Караджича. Развитие сербохорватского литературного языка в XX веке. Современное состояние литературных языков на Балканском полуострове.

Литература

Смирнов Л. Н. Сербский язык // Языки мира..., §§ 1.4.0, 1.5.0.

Смирнов Л. Н. Сербский литературный язык..., гл. 1–3.

Смирнов Л. Н. Формирование сербского литературного языка в эпоху национального возрождения (1780–1848) // Национальное возрождение и формирование славянских литературных языков. М., 1978.

Тема 3 (8 ч.). Историческая фонетика и фонология

Цель занятий: Уяснение основных фонетических изменений в истории сербского языка. Ознакомление студентов с дифференциацией сербских диалектов и литературного языка по фонетическим признакам.

Форма проведения: собеседование, упражнения, тест № 1

Вопросы для обсуждения:

Праславянское наследие в области просодии, вокализма и консонантизма. Его преобразование в дописьменный и письменный периоды истории сербского языка.

Территориальное распространение результатов отдельных фонетических изменений. Их отражение в диалектах и в литературном сербском языке.

Литература

Смирнов Л. Н. Сербский язык // Языки мира..., §§ 1.4.0, 1.5.0.

Тема 4 (8 ч.). Историческая морфология с элементами синтаксиса

Цель занятий: Ознакомление обучаемых с историческими изменениями в словоизменении основных частей речи и в синтаксическом строе сербского языка в сербском языке. Выработка навыков распознавания морфологических и синтаксических архаизмов и инноваций в процессе чтения и анализа текстов.

Форма проведения: собеседование, упражнения, тест № 2

Вопросы для обсуждения:

Основные тенденции исторического развития морфологической системы сербского языка.

Связь морфологических изменений с фонетическими; собственно морфологические процессы, обусловленные внутриязыковыми и внеязыковыми факторами.

Развитие способов выражения предикации и других синтаксических отношений в истории сербского языка.

Сохранение древних черт синтаксического строя в народном (диалектном, обиходном) и становление строгих структурных схем простого и сложного предложения в литературном сербском языке.

Иноязычные синтаксические кальки и механизм их восприятия с опорой на внутренние возможности языка.

Исторические изменения в порядке слов.

Литература

Смирнов Л. Н. Сербский язык // Языки мира..., §§ 1.4.0, 1.5.0.

Тема 5 (4 ч.). Развитие сербской лексики и фразеологии

Цель занятий: Уяснение основных этапов развития словарного состава сербского языка и путей его обогащения. Дифференциация общеславянского и позднейших пластов в нем, народной и книжной лексики. Постановка проблемы реконструкции исторического развития фразеологизмов.

Форма проведения: собеседование, доклады и презентации

Вопросы для обсуждения:

Праславянское лексическое наследие и его эволюция в сербском языке.

Факторы, обуславливавшие изменение словарного состава, и пути его обогащения.

Развитие словообразовательной системы в истории сербского языка.

Заимствования и кальки в народном и книжном сербском языке разных периодов его развития.

Славянская и неславянская составляющие сербской фразеологии.

Литература

Смирнов Л. Н. Сербский язык // Языки мира..., § 2.6.0.

Смирнов Л. Н. Сербский литературный язык..., гл. 4–6.

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется кафедрой славистики и центральноевропейских исследований Института филологии и истории.

Цель дисциплины – выработка у студентов конкретного представления о периодах и процессах в истории сербского языка, в том числе литературного и диалектов, об исторических корнях современной стратификации сербского языка и его специфических особенностях сравнительно с другими славянскими языками.

Задачи дисциплины:

- ознакомление студентов с историей формирования сербского языка;
- обзор ключевых этапов истории письменности и литературного языка у сербов;
- уяснение студентами важнейших процессов в истории сербской фонологической и грамматической системы и распределения их результатов в различных формах реализации сербского языка;
- характеристика исторических ареальных связей сербского языка с другими славянскими и неславянскими языками центральноевропейского региона.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности	Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии.
	ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения	Знать: основные методологические приемы филологического исследования. Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном

	поставленной цели	материале. Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.
	ПК-1.3 Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства	Знать: основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения. Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления. Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования.
ПК-2 Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	ПК-1.1 Владеет умением использовать методики научно-исследовательской деятельности с учетом современной научной парадигмы	Знать: современную научную парадигму в области филологии и современные методы исследования, принятые в языкознании и литературоведении, а также в смежных областях знания. Уметь: определять наиболее продуктивную методику исследования. Владеть: умением применять выбранную методику исследования в собственной исследовательской деятельности.
	ПК-2.2 Владеет способностью аргументированно формулировать умозаключения и выводы,	Знать: принципы научной аргументации. Уметь: аргументированно выстраивания научного текста с учетом логических связей.

	полученные в результате научно-исследовательской деятельности	Владеть: способностью формулировать основные положения и выводы научного исследования.
	ПК-2.3 Владеет навыками работы с учебной и научной литературой	Знать: принципы реферирования и критического анализа учебной и научной литературы. Уметь: работать с учебной и научной литературой, правильно оформлять сноски и библиографический список. Владеть: навыками поиска, реферирования и критического анализа учебной и научной литературы.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *экзамена*.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы.